

Europeiska unionens officiella tidning

C 149

fyrtiosjunde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

4 juni 2004

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Kommissionen	
2004/C 149/01	Eurons växelkurs	1
2004/C 149/02	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.3467 – Dow/Pic/White sands JV) – Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾	2
2004/C 149/03	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.3468 – Dow/Pic/Planet JV) – Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾	3
2004/C 149/04	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.3482 – Electra/Englefield/GSL) – Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾	4
2004/C 149/05	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.3470 – First reserve/Blackstone/Rag American coal) – Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾	5
	II <i>Förberedande rättsakter</i>	
	
	III <i>Upplysningar</i>	
	Europeiska byrån för uttagningsprov för rekrytering av personal (EPSO)	
2004/C 149/06	Europeiska byrån för uttagningsprov för rekrytering av personal (EPSO)	6



I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

3 juni 2004

(2004/C 149/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2226	LVL	lettisk lats	0,6625
JPY	japansk yen	136,19	MTL	maltesisk lira	0,4258
DKK	dansk krona	7,4363	PLN	polsk zloty	4,6584
GBP	pund sterling	0,66550	ROL	rumänsk leu	40 806
SEK	svensk krona	9,1475	SIT	slovensk tolar	239,1600
CHF	schweizisk franc	1,5260	SKK	slovakisk koruna	39,920
ISK	isländsk krona	87,62	TRL	turkisk lira	1 861 333
NOK	norsk krona	8,1910	AUD	australisk dollar	1,7585
BGN	bulgarisk lev	1,9475	CAD	kanadensisk dollar	1,6611
CYP	cypriotiskt pund	0,58360	HKD	Hongkongdollar	9,5318
CZK	tjeckisk koruna	31,401	NZD	nyzeeländsk dollar	1,9567
EEK	estnisk krona	15,6466	SGD	singaporiensk dollar	2,0932
HUF	ungersk forint	251,79	KRW	sydkoreansk won	1 423,66
LTL	litauisk litas	3,4527	ZAR	sydafrikansk rand	7,9160

(¹) Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.3467 – Dow/Pic/White sands JV)
Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande

(2004/C 149/02)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 27 maj 2004, en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾ genom vilken företagen Dow Chemical Company ("Dow", USA) och Petrochemical Industries Company K.S.C. ("PIC", Kuwait) som tillhör Kuwait Petroleum Corporation ("KPC", Kuwait) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över företaget White Sands ("White Sands JV"), genom bidrag av tillgångar och rättigheter till ett nyskapat bolag utgörande ett samriskföretag.

2. De berörda företagens affärsverksamheter är följande:

- Dow: plast, kemikalier och energi;
- Pic: intermediära kemikalier;
- KPC: energi;
- White Sands JV: tillverkning och försäljning av etylen glykol.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med förbehållet att ett slutligt beslut fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörd tredje part att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post med angivande av referensnummer COMP/M.3467 – Dow/Pic/White sands JV till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 217, 29.7.2000, s. 32. Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 har ersatts av rådets förordning (EG) nr 139/2004.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.3468 – Dow/Pic/Planet JV)
Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande

(2004/C 149/03)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 27 maj 2004, en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾ genom vilken företagen Dow Chemical Company ("Dow", USA) och Petrochemical Industries Company K.S.C ("PIC", Kuwait) som tillhör Kuwait Petroleum Corporation ("KPC", Kuwait) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över företaget Planet b.v. ("Planet JV"), genom bidrag av tillgångar och förvärv av aktier i ett nyskapat bolag utgörande ett samriskföretag.

2. De berörda företagens affärsverksamheter är följande:

- Dow: plast, kemikalier och energi;
- Pic: intermediära kemikalier;
- KPC: energi;
- Planet JV: tillverkning och försäljning av PET plast.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med förbehållet att ett slutligt beslut fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörd tredje part att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post med angivande av referensnummer COMP/M.3468 – Dow/Pic/Planet JV till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 217, 29.7.2000, s. 32. Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 har ersatts av rådets förordning (EG) nr 139/2004.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.3482 – Electra/Englefield/GSL)
Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande

(2004/C 149/04)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 27 maj 2004 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾ genom vilken företaget Electra European Fund (GP) Limited ("Electra", Storbritannien), som tillhör gruppen Electra Partners Europe Holding Limited (Storbritannien), and Englefield Capital L.L.P ("Englefield", Storbritannien), som tillhör Englefield Funds (Storbritannien), förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över företaget Global Solutions Limited ("GSL", Storbritannien) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagens affärsverksamheter är följande:

- Electra: riskkapitalinvestering och förvaltning av investeringsfonder;
- Englefield: riskkapitalinvestering och förvaltning av investerings;
- GSL: förvaltning av faciliteter och outsourcing.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med förbehållet att ett slutligt beslut fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörd tredje part att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post med angivande av referensnummer COMP/M.3482 – Electra/Englefield/GSL till:

Europeiska kommission
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 217, 29.7.2000, s. 32. Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 har ersatts av rådets förordning (EG) nr 139/2004.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.3470 – First reserve/Blackstone/Rag American coal)
Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande

(2004/C 149/05)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 27 maj 2004 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾ genom vilken de amerikanska företagen Blackstone ACM Capital Partners IV LP (Blackstone) och First Reserve Corporation Fund IX LP (First Reserve) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över det amerikanska företaget RAG American Coal Holding Inc. (RAG) genom förvärv av värdepapper.

2. De berörda företagens affärsverksamheter är följande:

- Blackstone: bankverksamhet
- First Reserve: investeringar
- RAG: kolgruvdrift.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med förbehållet att ett slutligt beslut fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörd tredje part att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post med angivande av referensnummer COMP/M.3470 – First reserve/Blackstone/Rag American coal till:

Europeiska kommission
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 217, 29.7.2000, s. 32. Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 har ersatts av rådets förordning (EG) nr 139/2004.

III

(Upplysningar)

EUROPEISKA BYRÅN FÖR UTTAGNINGSPROV FÖR REKRYTERING AV PERSONAL (EPSO)

EUROPEISKA BYRÅN FÖR UTTAGNINGSPROV FÖR REKRYTERING AV PERSONAL (EPSO)

(2004/C 149/06)

Europeiska byrån för uttagningsprov för rekrytering av personal (EPSO) anordnar ett allmänt uttagningsprov

— EPSO/A/13/04 – handläggare (A 7/A 6) med utbildning i finsk rätt ⁽¹⁾

⁽¹⁾ EUT C 149 A, 4.6.2004.